

لسان العرب

(طرف) الطَّرْفُ طَرْفُ العَيْنِ والطَّرْفُ إِطْبَاقُ الجَفْنِ عَلَى الجَفْنِ ابن سيدة
طَرَفَ يَطْرِفُ طَرْفًا لِحَظًا وَقِيلَ حَرَّكَ شُفْرَهُ وَنَطَرَ وَطَرَفَ الطَّرْفُ تَحْرِيكُ الجُفُونِ
فِي النِّظَرِ يُقَالُ شَخَصَ بَصْرُهُ فَمَا يَطْرِفُ وَطَرَفَ البَصْرُ نَفْسُهُ يَطْرِفُ وَطَرَفَهُ
يَطْرِفُهُ وَطَرَّ فَه كِلَاهِمَا إِذَا أَصَابَ طَرْفُهُ وَاسْمُ الطَّرْفِ رُفَةٌ وَعَيْنُ طَارِيفٍ مَطْرُوفَةٌ
التَّهْذِيبُ وَغَيْرُهُ الطَّرْفُ اسْمُ جَامِعٍ لِلْبَصْرِ لَا يَثْنَى وَلَا يُجْمَعُ لِأَنَّهُ فِي الْأَصْلِ مَصْدَرٌ فَيَكُونُ
وَاحِدًا وَيَكُونُ جَمَاعَةً وَقَالَ تَعَالَى لَا يَرُودُ إِلَيْهِمْ طَرْفُ فُجْهُمُ وَطَرَفَهَا الحِزْنُ بالبكاءِ وَقَالَ
بَثُوبٌ أَوْ غَيْرُهُ يُقَالُ طُرِفَتْ عَيْنُهُ وَأَصَابَتْهَا طُرْفَةٌ وَطَرَفَهَا الحِزْنُ بالبكاءِ وَقَالَ
الأَصْمَعِيُّ طُرِفَتْ عَيْنُهُ فَهِيَ تُطْرِفُ طَرْفًا إِذَا حُرِّكَتْ جُفُونُهَا بالنِّظَرِ وَيُقَالُ هُوَ
بِمَكَانٍ لَا تَرَاهُ الطَّوَارِفُ يَعْنِي العَيُونَ وَطَرَفَ بَصْرَهُ يَطْرِفُ طَرْفًا إِذَا أَطْبَقَ أَحَدُ
جَفْنَيْهِ عَلَى الأُخْرَى الوَاحِدَةُ مِنْ ذَلِكَ طَرْفَةٌ يُقَالُ أَسْرَعُ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَفِي حَدِيثِ أُمِّ
سَلَمَةَ قَالَتْ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا حُمَادِيَاتُ النِّسَاءِ غَضُّ الأَطْرَافِ أَرَادَتْ بِغَضِّ
الأَطْرَافِ قَيْضَ اليَدِ وَالرَّجْلِ عَنِ الحَرَكَةِ وَالسَّيْرِ تَعْنِي تَسْكِينَ الأَطْرَافِ وَهِيَ
الأَعْيَاءُ وَقَالَ القُتَيْبِيُّ هِيَ جَمْعُ طَرْفِ العَيْنِ أَرَادَتْ غَضَّ البَصْرِ وَقَالَ الزَّمخَشَرِيُّ الطَّرْفُ لَا
يَثْنَى وَلَا يُجْمَعُ لِأَنَّهُ مَصْدَرٌ وَلَوْ جُمِعَ لَمْ يَسْمَعْ فِي جَمْعِهِ أَطْرَافٌ قَالَ وَلَا أَكَادُ أَشْكُ فِي
أَنَّهُ تَصْحِيفٌ وَالصَّوَابُ غَضُّ الإِطْرَاقِ أَيِ يَغْضُضُ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ مُطَرِّقَاتِ رَامِيَاتٍ
بِأَبْصَارِهِنَّ إِلَى الأَرْضِ وَجَاءَ مِنَ المَالِ بِطَارِفَةٍ عَيْنٌ كَمَا يُقَالُ بِعَائِرَةِ عَيْنِ الجَوْهَرِيِّ وَقَوْلُهُمْ
جَاءَ فُلَانٌ بِطَارِفَةِ عَيْنٍ أَيِ جَاءَ بِمَالٍ كَثِيرٍ وَطَرَفَ بالكسْرِ مِنَ الخَيْلِ الكَرِيمِ العَتِيقُ
وَقِيلَ هُوَ الطَّوِيلُ القَوَائِمُ وَالْعُنْدُوقُ المُطَرِّفُ الأُذُنَيْنِ وَقِيلَ هُوَ الَّذِي لَيْسَ مِنْ نِتَاجِكُو
وَالجَمْعُ أَطْرَافٌ وَطُرُوفٌ والأُنثَى بِالهَاءِ يُقَالُ فَرَسٌ طَرِيفٌ مِنْ خَيْلِ طُرُوفٍ قَالَ أَبُو زَيْدٍ
وَهُوَ نَعْتٌ لِلذَّكَورِ خَاصَّةً وَقَالَ الكَسَائِيُّ فَرَسٌ طَرِيفٌ بِالهَاءِ لِلأُنثَى وَصَارِمَةٌ وَهِيَ الشَّدِيدَةُ
وَقَالَ اللِّيثُ الطَّرْفُ الفَرَسُ الكَرِيمُ الأَطْرَافِ يَعْنِي الآبَاءَ والأُمَّهَاتِ وَيُقَالُ هُوَ
المُسْتَطْرِفُ لَيْسَ مِنْ نِتَاجِ صَاحِبِهِ والأُنثَى طَرِيفَةٌ وَأَنشَدَ وَطَرِفَةٌ شَدَّتْ دِخَالَ
مُدْمَجًا وَطَرِيفٌ وَطَرِيفٌ الخَرِيقُ الكَرِيمُ مِنَ الفِتْيَانِ وَالرَّجَالِ وَجَمَعَهُمَا
أَطْرَافٌ وَأَنشَدَ ابنُ الأَعْرَابِيِّ لابنِ أَحْمَرَ عَلِيَّهِنَّ أَطْرَافٌ مِنَ القَوْمِ لَمْ يَكُنْ طَاعَامُهُمْ
حَيْبًا بِيَزْغُمَةً أَسْمَرًا يَعْنِي العَدَسَ لِأَنَّ لَوْنَهُ السُّمْرَةَ وَزْغُمَةٌ مَوْضِعٌ وَهُوَ
مَذْكُورٌ فِي مَوْضِعِهِ وَقَالَ الشَّاعِرُ أَبَيْضٌ مِنْ غَسَّانَ فِي الأَطْرَافِ الأَزْهَرِي جَعَلَ أَبُو ذُؤَيْبٍ
الطَّرِيفَ الكَرِيمَ مِنَ النَّاسِ فَقَالَ وَإِنَّ غَلَامًا نِيلَ فِي عَهْدِ كَاهِلِ لَطْرِيفٍ كَنَصَلِ

السَّمْعَرِيَّ صَرِيحٌ .

(* قوله « صريح » هو بالصاد المهملة هنا وأَنشده في مادة قرح بالقاف وفسره هناك والقريح والصريح واحد) .

وأَطْرَفَ الرجلَ أَعْطَاه ما لم يُعْطِهِ أَحَدًا قبله وَأَطْرَفْت فلانًا شيئًا أَي
أَعطيته شيئًا لم يَمْلِكْ مثله فأعجبه والاسم الطُّرْفَةُ قال بعض اللُّصُوص بعد أَن تابَ
قُلُوبَ اللُّصُوصِ بَنِي اللِّخْنَاءِ يَحْتَسِبُوا بُرْسَ العِراقِ وَيَنْدَسُوا طُرْفَةَ اليَمَنِ
وشيء طَارِيفٌ طَائِبٌ غريب يكون عن ابن الأعرابي قال وقال خالد بن صفوان خيرُ الكلامِ ما
طَرُفَتْ معانيه وشَرُّفَتْ مَبانيه والتَذُّهُه آذانٌ سامعِيه وَأَطْرَفَ فلان إذا جاء
بطُرْفَةٍ واستَطْرَفَ الشيءَ أَي عَدَّه طَارِيفًا واستَطْرَفَتْ الشيءَ استحدثته وقولهم
فعلت ذلك في مُسْتَطْرَفِ الأَيامِ أَي في مُسْتَأْنَفِ الأَيامِ واستَطْرَفَ الشيءَ
وتَطَارَفَ فيه واطَّرَفَ فيه استفادَه والطَّرِيفُ والطارِيفُ من المال المُسْتَحْدَثُ وهو
خِلافُ التَّالِدِ والتَّالِيدِ والاسم الطُّرْفَةُ وقد طَارَفَ بالضم وفي المحكم والطَّرِيفُ
والطَّرِيفُ والطارِيفُ المال المُسْتَفَادُ وقول الطرماح فدَّى لِفَوَارِسِ الحَيِّينِ
غَوْثٌ وَزِمَّانٌ التَّالِدُ مع الطَّرِيفِ يجوز أَن يكون جمع طَارِيفٍ كطَارِيفٍ وطَارِيفٍ أَوْ
جمع طَارِيفٍ كصاحبٍ وصحابٍ ويجوز أَن يكون لغة في الطَّرِيفِ وهو أَقْبَسُ لاقتِرانه بالتلاد
والعرب تقول ما له طَارِيفٌ ولا تالِدٌ ولا طَرِيفٌ ولا تليدٌ فالطارِيفُ والطَرِيفُ ما
اسْتَحْدَثْتُم من المالِ واستَطْرَفْتَه والتَّالِدُ والتَّالِيدُ ما ورثْتُم عن الآباءِ قديمًا
وقد طَارَفَ طَارِيفًا وَأَطْرَفَ أَفَادَه ذلك أَنشد ابن الأعرابي تَنْطِطُ وتَأْدُوها الإفال
مُرَبَّيَّةً بأَوْطَانِها من مُطْرَفَاتِ الحَمَائِلِ .

(* قوله « تنطط » هو في الأصل هنا بهمز ثانية مضارع أط وسيقأتي تفسيره في أدبي) .

مُطْرَفَاتٌ أَطْرَفُوهَا غَنِيمَةً من غيرهم ورجل طَارَفٌ ومُتَطَرِّفٌ ومُسْتَطْرَفٌ لا
يثبت على أَمْرٍ وامرأة مَطْرُوفَةٌ بالرجال إذا كانت لا خير فيها تَطْمَحُ عَيْنُهَا
إلى الرجال وتَصْرَفُ بَصَرِها عن بعلها إلى سواه وفي حديث زياد في خُطْبته إنَّ الدنْيا
قد طَارَفَتْ أَعْيُنُكُمْ أَي طَمَحَتْ بأَبْصَارِكُمْ إليها وإلى زُخْرُفِها وزينتها وامرأة
مَطْرُوفَةٌ تَطْرَفُ الرجالَ أَي لا تَثْبُتُ على واحدٍ وَضِعَ المفعول فيه موضع الفاعل
قال الحُطَيْئة وما كنتُ مِثْلَ الهالِكِيَّ وَعِرْسِيه بَغَى الودَّ من مَطْرُوفَةٍ العَيْنِ
طامِحٍ وفي الصحاح من مطروفة الودَّ طامِحٌ قال أبو منصور وهذا التفسير مخالف لأصل الكلمة
والمطروفة من النساء التي قد طَارَفَهَا حبُّ الرِّجَالِ أَي أَصَابَ طَارَفُهَا فهي تَطْمَحُ
وتُشْرَفُ لكل من أَشْرَفَ لها ولا تَغْضُ طَارَفُهَا كَأَنَّما أَصَابَ طَارَفُهَا طُرْفَةٌ أَوْ
عُودٌ ولذلك سميت مطروفة الجوهري ورجل طَارَفٌ .

(* قوله « ورجل طرف » أورده في القاموس فيما هو بالكسر وفي الأصل ونسخ الصحاح ككتف

قال في شرح القاموس وهو القياس) لا يَثْبِتُ على امرأة ولا صاحب وأنشد الأصمعي

ومَطْرُوفَةُ العَيْنَيْنِ خَفَّاقَةٌ الحَشَى مُنْعَمَةٌ كَالرِّيمِ طَابَتْ فَطُلِّتِ وَقَالَ

طَرْفَةٌ يذکر جارية مُغَنِّيَةٌ إِذَا نَحْنُ قَلْنَا أَسْمَعِينَا انْبِرَّتْ لَنَا عَلَى رِسْلِهَا

مَطْرُوفَةٌ لَمْ تَشَدَّ دَرٍ .

(* قوله « مطروفة » تقدم انشاده في مادة شدد مطروفة بالقاف تبعاً للأصل) .

قال ابن الأعرابي المَطْرُوفَةُ التي أصابنها طُرفَةٌ فهي مطروفة فأراد كأنَّ في عينيها

قَدَّيْ من اسْتَدْرَجَتْهَا وَقَالَ ابن الأعرابي مَطْرُوفَةٌ منكسرة العين كأنها طُرفَتْ عن كل

شيء تنظر إليه وطُرفَتْ عينه إِذَا أَصَابَتْهَا بشيء فَدَمَعَتْ وَقَدْ طُرفَتْ عينه فهي

مطروفة والطُّرْفَةُ أَيضاً نقطة حمراء من الدم تحدث في العين من ضربة وغيرها وفي حديث

فُضَيْلٍ كَانَ محمد بن عبد الرحمن أَصْلَعُ فَطُرفَ لَهُ طرفَةٌ أَصْلَ الطُّرْفِ الضرب على

طرف العين ثم نقل إلى الضرب على الرأس ابن السكيت يقال طُرفَتْ فلاناً أَطْرَفَهُ إِذَا

صَرَفْتَهُ عن شيء وطُرفَهُ عنه أَي صَرَفَهُ وردَّه وَأَنشد لعمر ابن أبي ربيعة إِنَّكَ وَاللَّهِ

لَدُوٍّ وَمَلَّةٍ يَطُرفُكَ الأَدْنَى عن الأَبْعَدِ أَي يَصْرِفُكَ الجوهري يقول يَصْرِفُ

بصرك عنه أَي تَسْتَطْرِفُ الجَدِيدَ وتَنْدَسِي القديم قال ابن بري وصواب إنشاده يَطُرفُكَ

الأَدْنَى عن الأَبْعَدِ قال وبعده قلتُ لها بل أَنتِ مُعْتَلَّةٌ في الوَصْلِ يا هِنْدُ لَكِي

تَصْرِمِي وفي حديث نظر الفجأة وقال اطُرفُ بصرك أَي اصْرِفْهُ عما وقع عليه وامْتَدَّ

إليه ويروى بالقاف وسيأُتي ذكره ورجل طُرفٌ وامرأة طُرفَةٌ إِذَا كَانَا لا يَثْبِتَانِ على

عهد وكلُّ واحدٍ منهما يُحِبُّ أَن يَسْتَطْرِفَ آخَرَ غير صاحبه وَيَطُرفُ غير ما في

يده أَي يَسْتَحْدِثُ واطُرفَتْ الشيء أَي اشتريته حديثاً وهو افْتَعَلَتْ وبعير

مُطُرفٌ قد اشترى حديثاً قال ذو الرِّمَّةِ كَأَنَّني من هَوَى خَرِّقَاءِ مُطُرفٌ دامي

الأَظْلَمِ بعِيدُ السَّأْوِ مَهْيُومٌ أَرَادَ أَنه من هَوَاهَا كالبعير الذي اشترى حديثاً

فلا يزال يَحِنُّ إِلَى الأُلَافِ فيه قال ابن بري المُطُرفُ الذي اشترى من بلد آخر فهو

يَنْزِعُ إِلَى وطنه والسَّأْوُ الهِمَّةُ ومَهْيُومٌ به هُيَامٌ ويقال هائم القلب وطُرفه

عنا شُغْلُ حَبْسِهِ وصَرفه ورجل مَطْرُوفٌ لا يَثْبِتُ على واحدة كالمَطْرُوفَةِ من النساءِ حكاه ابن

الأعرابي وفي الحَيِّ مَطْرُوفٌ يُلَاحِظُ ظِلَّهُ خَبُوطٌ لِأَيِّ دِي اللامِ مَسَاتِرَ رَكُوضٌ

والطُّرْفُ من الرجالِ الرِّغِيبُ العين الذي لا يرى شيئاً إِلا أَحَبَّ أَن يكون له أَبو

عمرو فلان مَطْرُوفُ العين بفلان إِذَا كان لا يَنْظُرُ إِلا إِلَيْهِ واسْتَطْرِفَتْ الإبلُ المَرَّتَعِ

اخْتَارَتْهُ وَقِيلَ اسْتَأْنَفَتْهُ وناقاة طُرفَةٌ ومِطْرَافٌ لا تَكَادُ تَرعى حتى تَسْتَطْرِفَ

الأَصمعي المِطْرَافُ التي لا تَرعى مَرعى حتى تَسْتَطْرِفَ غيرَه الأصمعي ناقاة

طَرَفَةٌ إِذَا كَانَتْ تُطْرَفُ الرِّيَاضَ رَوْضَةً بَعْدَ رَوْضَةٍ وَأَنْشَدَ إِذَا طَرَفَتْ فِي
 مَرْتَعٍ بِكَرَاتِهَا أَوْ اسْتَأْخَرَتْ عَنْهَا الثَّيْلُ قَالَ الْقَنَاعِي وَيُرْوَى إِذَا
 أَطْرَفَتْ وَالطَّرْفُ مَصْدَرٌ قَوْلِكَ طَرَفَتْ النَّاقَةُ بِالْكَسْرِ إِذَا تَطَرَّفتْ أَي رَعَتْ
 أَطْرَافَ المَرعى وَلَمْ تَخْتَلِطْ بِالنُّوقِ وَنَاقَةُ طَرَفَةٌ لَا تَثْبُتُ عَلَى مَرعى وَاحِدٍ وَسِرْبِاجٌ
 طَوَارِفٌ سُؤَالِبٌ وَالطَّرِيفُ فِي النِّسْبِ الكَثِيرِ الآبَاءِ إِلَى الجَدِّ الأَكْبَرِ ابْنِ سَيِّدِهِ رَجُلٌ طَرَفٌ
 وَطَرِيفٌ كَثِيرِ الآبَاءِ إِلَى الجَدِّ الأَكْبَرِ لَيْسَ بِذِي قُوعِدُدٍ وَفِي الصَّحاحِ نَقِيضُ القُوعِدُدِ وَقِيلَ
 هُوَ الكَثِيرُ الآبَاءِ فِي الشَّرْفِ وَالجَمْعُ طُرْفٌ وَطُرْفٌ وَطُرَّافٌ الأَخِيرَانِ شَاذَانِ وَأَنْشَدَ ابْنُ
 الأَعْرَابِيِّ فِي الكَثِيرِ الآبَاءِ فِي الشَّرْفِ لِلأَعشى أَمْرُونَ وَلا دُونَ كُلِّ مُبَارَكٍ
 طَرَفُونَ لَا يَرُونَ سَهْمَ القُوعِدُدِ وَقَدْ طَرَفَ بِالضَّمِّ طَرَافَةً قَالَ الجَوْهَرِيُّ وَقَدْ
 يُمَدَّحُ بِهِ وَالإِطْرَافُ كَثْرَةُ الآبَاءِ وَقَالَ اللِّحْيَانِيُّ هُوَ أَطْرَفٌ فُهُمُ أَي أَبْعَدُهُمُ مِنَ الجَدِّ
 الأَكْبَرِ قَالَ ابْنُ بَرِيٍّ وَالطُّرْفُ فِي النِّسْبِ مَا خُوذَ مِنَ الطَّرْفِ وَهُوَ البُعْدُ والقُوعِدُ أَقْرَبُ
 نِسْبًا إِلَى الجَدِّ مِنَ الطُّرْفِ قَالَ وَصَفَهُ ابْنُ وَلاَدٍ فَقَالَ الطُّرْفُ قِي بِالْقَافِ وَالطَّرْفُ
 بِالتَّحْرِيكِ النَّاخِيَةُ مِنَ النُّوْحِيِّ وَالطَّائِفَةُ مِنَ الشَّيْ وَالجَمْعُ أَطْرَافٌ وَفِي حَدِيثِ عَذَابِ القَبْرِ كَانِ
 لَا يَتَطَرَّفُ مِنَ البَوْلِ أَي لَا يَتَّبَعِدُ مِنَ الطَّرْفِ النَّاخِيَةِ وَقَوْلُهُ D أَقِمِ الصَّلَاةَ
 طَرَفَ فِي النِّهَارِ وَزُلْفَاءٌ مِنَ اللَّيْلِ يَعْنِي الصَّلَوَاتِ الخَمْسَ فَأَحَدُ طَرَفِ فِي النِّهَارِ صَلَاةُ الصُّبْحِ
 وَالطَّرْفُ الأَخْرَ فِيهِ صَلَاتَا العَشيِّ وَهُمَا الظُّهْرُ وَالعَصْرُ وَقَوْلُهُ وَزُلْفَاءٌ مِنَ اللَّيْلِ يَعْنِي صَلَاةَ
 المَغْرِبِ وَالعِشَاءِ وَقَوْلُهُ D وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافِ النِّهَارِ أَرَادَ وَسَبَّحْ أَطْرَافِ النِّهَارِ
 قَالَ الزَّجَّاجُ أَطْرَافُ النِّهَارِ الظُّهْرُ وَالعَصْرُ وَقَالَ ابْنُ الكَلْبِيِّ أَطْرَافِ النِّهَارِ سَاعَاتُهُ وَقَالَ
 أَبُو العَبَّاسِ أَرَادَ طَرْفِيهِ فَجَمَعَ وَيُقَالُ طَرَفَ الرَّجُلُ حَوْلَ العَسْكَرِ وَحَوْلَ القَوْمِ يُقَالُ طَرَفَ
 فُلَانٌ إِذَا قَاتَلَ حَوْلَ العَسْكَرِ لِأَنَّهُ يَحْمَلُ عَلَى طَرَفِ مَنْهُمُ فَيَرُدُّهُمْ إِلَى الجُمُهورِ ابْنِ سَيِّدِهِ
 وَطَرَفَ حَوْلَ القَوْمِ قَاتَلَ عَلَى أَقْصَاهُمْ وَنَاحِيَّتِهِمْ وَبِهِ سَمِيَ الرَّجُلُ مُطَرَّفًا وَتَطَرَّفَ عَلَيْهِمُ
 أَغَارٌ وَقِيلَ المُطَرَّفُ الَّذِي يَأْتِي أَوَائِلَ الخَيْلِ فَيَرُدُّهَا عَلَى آخِرِهَا وَيُقَالُ هُوَ الَّذِي
 يُقَاتِلُ أَطْرَافِ النَّاسِ وَقَالَ سَاعِدَةُ الهِذْلِيِّ مُطَرَّفٌ وَسَطٌ أُولَى الخَيْلِ مُعْتَكِرٌ
 كَالْفَحْلِ قَرَقَرٌ وَسَطٌ الهَجْمَةُ القَطْمُ وَقَالَ المَفْضَلُ التَّطْرِيفُ أَنْ يَرُدَّ الرَّجُلُ
 عَنِ أُخْرِيَّاتِ أَصْحَابِهِ وَيُقَالُ طَرَفَ عَنَّا هَذَا الفَارِسُ وَقَالَ مُتَمِّمٌ وَقَدْ عَلِمْتُ أُولَى
 المَغِيرَةَ أَنْزَلْنَا مُطَرَّفًا خَلَفَ المَوْقِصَاتِ السَّوَابِقَا وَقَالَ شَمْرُ أَعْرَفُ طَرَفَهُ
 إِذَا طَرَدَهُ ابْنُ سَيِّدِهِ وَطَرَفٌ كُلُّ شَيْءٍ مُنْتَهَاهُ وَالجَمْعُ كَالجَمْعِ وَالطَّائِفَةُ مِنْهُ طَرَفٌ أَيْضًا
 وَفِي الحَدِيثِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَيْكُمْ بِالتَّلَبِيْنَةِ وَكَانَ إِذَا اشْتَكَى
 أَحَدُهُمْ لَمْ تُنْزَلِ البُرْمَةُ حَتَّى يَأْتِيَ عَلَى أَحَدِ طَرَفَيْهِ أَي حَتَّى يُفِيْقَ مِنْ عِلَّاتِهِ
 أَوْ يَمُوتَ وَإِنَّمَا جَعَلَ هَذَيْنِ طَرْفِيهِ لِأَنَّهُمَا مِنْهُمَا مُنْتَهَى أَمْرِ العَلِيلِ فِي عِلَّتِهِ فَهُمَا طَرَفَاهُ أَي

جانباہ وفي حديث أسماء بنت أبي بكر قالت لابنها عبداللہ ما بي عَجَلَةٌ إلى الموت حتى
أخُذَ على أحد طَرَْفَيْكَ إما أَنْ تُسْتَخْلَفَ فَتَقَرَّ عيني وإمَّا أَنْ تُقْتَلَ
فَأَحْتَسِيكَ وَتَطَرَّفَ الشَّيْءُ صَارَ طَرَْفًا وَشَاةٌ مُطَرَّفَةٌ بِيضَاءِ أَطْرَافِ الْأُذْنَيْنِ
وسائرهما أَسودَ أو سَوَدَاوُهَا وسائرهما أَبْيضَ وِفْرَسُ مُطَرَّفٌ خَالَفَ لَوْنُ رَأْسِهِ وَذَنْبِهِ
سَائِرَ لَوْنِهِ وَقَالَ أَبُو عبيدة من الخيل أَبْلَقٌ مُطَرَّفٌ وَهُوَ الَّذِي رَأْسُهُ أَبْيضٌ وَكَذَلِكَ إِنْ
كَانَ ذَنْبُهُ وَرَأْسُهُ أَبْيَضِينَ فَهُوَ أَبْلَقٌ مُطَرَّفٌ وَقِيلَ تَطَرَّفَ الْأُذْنَيْنِ تَأَلَّيْلُهُمَا وَهِيَ
دِقَّةُ أَطْرَافِهِمَا الْجَوْهَرِيُّ الْمُطَرَّفُ مِنَ الْخَيْلِ بَفَتْحِ الرَّاءِ هُوَ الْأَبْيَضُ الرَّأْسُ وَالذَّنْبُ
وسائره يخالف ذلك قال وكذلك إذا كان أَسودَ الرَّأْسِ وَالذَّنْبِ قَالَ وَيُقَالُ لِلشَّاةِ إِذَا اسْوَدَّ
طَرَفُ ذَنْبِهَا وَسَائِرُهَا أَبْيَضٌ مُطَرَّفَةٌ وَالطَّرْفُ الشَّوَاةُ وَالْجَمْعُ أَطْرَافٌ وَالْأَطْرَافُ
الْأَصَابِعُ وَفِي التَّهْذِيبِ اسْمُ الْأَصَابِعِ وَكِلَاهُمَا مِنْ ذَلِكَ قَالَ وَلَا تَفْرُدُ الْأَطْرَافُ إِلَّا بِالْإِضَافَةِ
كَقَوْلِكَ أَشَارَتْ بِطَرَفٍ إِصْبَعِهَا وَأَنْشَدَ الْفَرَاءُ يُبْدِينَ أَطْرَافًا لَطَافًا عَنَّمَهُ
قَالَ الْأَزْهَرِيُّ جَعَلَ الْأَطْرَافَ بِمَعْنَى الطَّرْفِ الْوَاحِدِ وَلِذَلِكَ قَالَ عَنَّمَهُ وَيُقَالُ طَرَّفَتْ الْجَارِيَةُ
بَنَانِهَا إِذَا خَضَبَتْ أَطْرَافَ أَصَابِعِهَا بِالْحِنِّاءِ وَهِيَ مُطَرَّفَةٌ وَفِي الْحَدِيثِ أَنْ
إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ جُعِلَ فِي سَرَبٍ وَهُوَ طِفْلٌ وَجُعِلَ رِزْقُهُ فِي أَطْرَافِهِ أَيْ
كَانَ يَمَسُّ أَصَابِعَهُ فَيَجِدُ فِيهَا مَا يُغَذِّبُهُ وَأَطْرَافُ الْعَذَارَى عِنَبُ أَسودَ طَوَالَ كَأَنَّهُ
الْبَلَطُوطُ يَشْبَهُهُ بِأَصَابِعِ الْعَذَارَى الْمُخَمَّسَةِ لَطُولِهِ وَعُنُقُودُهُ نَحْوُ الذَّرَاعِ وَقِيلَ هُوَ ضَرْبٌ
مِنْ عِنَبِ الطَّائِفِ أَبْيَضُ طَوَالَ دِقَاقِ وَطَرَّفَ الشَّيْءَ وَتَطَرَّفَ فَهوَ اخْتَارَهُ قَالَ سُوَيْدُ بْنُ كِرَاعٍ
الْعُكْلِيُّ أَطْرَافُ أَبْكَارًا كَأَنَّ وَجْهَهَا وَجْوهُ عَذَارَى حُسْرَتٍ أَنْ تُقْتَلَ عَا
وَطَرَفُ الْقَوْمِ رَأْسُهُمْ وَالْجَمْعُ كَالْجَمْعِ وَقَوْلُهُ دَ أَوْلَمَ يَرَوُا أَنْ نَأْتِي الْأَرْضَ
نَذَقُصْهَا مِنْ أَطْرَافِهَا قَالَ مَعْنَاهُ مَوْتُ عُلَمَائِهَا وَقِيلَ مَوْتُ أَهْلِهَا وَنَقَصُ ثَمَارِهَا وَقِيلَ
مَعْنَاهُ أَوْلَمَ يَرَوُا أَنْ نَأْتِي الْأَرْضَ فَتَحْنَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ مِنَ الْأَرْضِ مَا قَدْ تَبَيَّنَ لَهُمْ كَمَا قَالَ
أَوْلَمَ يَرَوُا أَنْ نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفْهَمُ الْغَالِبُونَ الْأَزْهَرِيُّ أَطْرَافُ
الْأَرْضِ نَوَاحِيهَا الْوَاحِدُ طَرَفٌ وَنَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَيْ مِنْ نَوَاحِيهَا نَاحِيَةً نَاحِيَةً وَعَلَى
هَذَا مِنْ فَسَّرَ نَقْصَها مِنْ أَطْرَافِهَا فُتُوحُ الْأَرْضِينَ وَأَمَّا مَنْ جَعَلَ نَقْصَها مِنْ أَطْرَافِهَا مَوْتُ
عُلَمَائِهَا فَهُوَ مِنْ غَيْرِ هَذَا قَالَ وَالتَّفْسِيرُ عَلَى الْقَوْلِ الْأَوَّلِ وَأَطْرَافُ الرِّجَالِ أَشْرَافُهُمْ وَإِلَى
هَذَا ذَهَبَ بِالتَّفْسِيرِ الْآخَرَ قَالَ ابْنُ أَحْمَرَ عَلَيْهِنَّ أَطْرَافُ مِنَ الْقَوْمِ لَمْ يَكُنْ طَعَامَهُمْ
حَبِيًّا بِيَزْغِيَّةَ أَغْبَرًا وَقَالَ الْفَرَزْدَقُ وَاسْأَلْ بِنَا وَبِكُمْ إِذَا وَرَدَتْ مِندَى أَطْرَافِ
كَلِّ قَبِيلَةٍ مَنْ يُمْنَعُ يُرِيدُ أَشْرَافَ كُلِّ قَبِيلَةٍ قَالَ الْأَزْهَرِيُّ الْأَطْرَافُ بِمَعْنَى الْأَشْرَافِ
جَمْعُ الطَّرْفِ أَيْضًا وَمِنْهُ قَوْلُ الْأَعْشى هُمُ الطُّرْفُ الْبَادُ وَالْعَدْوُ وَأَنْتُمْ بِقُصْوَى
ثَلَاثِ تَأْكُلُونَ الرِّقَائِمَا قَالَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ الطُّرْفُ فِي هَذَا الْبَيْتِ بَيْتُ الْأَعْشى جَمْعُ

طَرَفٌ وَهُوَ الْمُذْخَرُ فِي النِّسْبِ قَالَ وَهُوَ عِنْدَهُمْ أَشْرَفُ مِنَ الْقُعُودِ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ يُقَالُ
فَلَانَ طَرَفٌ النِّسْبُ وَالطَّرَافَةُ فِيهِ بَيِّنَةٌ وَذَلِكَ إِذَا كَانَ كَثِيرَ الْأَبَاءِ إِلَى الْجَدِّ الْأَكْبَرِ
وَفِي الْحَدِيثِ فَمَالَ طَرَفٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيَّ قِطْعَةٍ
مِنْهُمْ وَجَانِبٍ وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكُلُّهُ مُخْتَارٌ طَرَفٌ وَالْجَمْعُ
أَطْرَافٌ قَالَ وَلَمَّْا فَضَيْتَنَا مِنْ مَنِّى كُلِّ حَاجَةٍ وَمَسَّحَ بِالْأَرْكَانِ مَنْ هُوَ مَسَّحٌ
أَخَذْنَا بِأَطْرَافِ الْأَحَادِيثِ بَيْنَنَا وَسَالَتْ بِأَعْنَاقِ الْمَطِيِّ الْأَبَاطِحِ قَالَ ابْنُ
سَيِّدِهِ عِنْدَ أَطْرَافِ الْأَحَادِيثِ مُخْتَارَهَا وَهُوَ مَا يَتَعَاطَاهُ الْمُحِبُّونَ وَيَتَفَاوَضُوهُ ذُوو الصَّبَابَةِ
الْمُتَيِّمُونَ مِنَ التَّعْرِيفِ وَالتَّلَوِيحِ وَالْإِيمَاءِ دُونَ التَّصْرِيحِ وَذَلِكَ أَحْلَى وَأَخْفَى
وَأَغْزَلٌ وَأَنْسَبُ مَنْ أَنْ يَكُونَ مَشَافَهَةً وَكَشْفًا وَمُصَارَحَةً وَجَهْرًا وَطَرَائِفُ الْحَدِيثِ
مُخْتَارُهُ أَيْضًا كَأَطْرَافِهِ قَالَ أَذْكَرُ مِنْ جَارَتِي وَمَجْلِسُهَا طَرَائِفًا مِنْ حَدِيثِهَا
الْحَسَنِ وَمِنْ حَدِيثِ يَزِيدُنِي مَقَّةً مَا لِحَدِيثِ الْمَوْمِقِ مِنْ ثَمَنِ أَرَادَ
يَزِيدُنِي مَقَّةً لَهَا وَالطَّرَفُ اللَّحْمُ وَالطَّرَفُ الطَّائِفَةُ مِنَ النَّاسِ تَقُولُ أَصَابَتْ
طَرَفًا مِنَ الشَّيْءِ وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَيَّ طَائِفَةٍ وَأَطْرَافُ
الرَّجْلِ أَخْوَالُهُ وَأَعْمَامُهُ وَكُلُّهُ قَرِيبٌ لَهُ مَحْرَمٌ وَالْعَرَبُ تَقُولُ لَا يُدْرِي أَيُّ
طَرَفِيهِ أَطْوَلُ وَمَعْنَاهُ لَا يُدْرِي أَيُّهُ وَالِدِيهِ أَشْرَفُ قَالَ هَكَذَا قَالَهُ الْفَرَاءُ وَيُقَالُ لَا
يُدْرِي أَنْسَبُ أَبِيهِ أَمْ نَسَبُ أُمِّهِ وَقَالَ أَبُو الْهَيْثَمِ يُقَالُ لِلرَّجْلِ مَا يَدْرِي
فَلَانَ أَيُّهُ أَطْوَلُ أَيُّهُ أَطْوَلُ أَيُّهُ نِصْفِيهِ أَطْوَلُ أَلْطَّرَفُ الْأَسْفَلُ مِنَ الطَّرَفِ
الْأَعْلَى فَالنِّصْفُ الْأَسْفَلُ طَرَفٌ وَالْأَعْلَى طَرَفٌ وَالْخَصْرُ مَا بَيْنَ مُذْقَطِعِ الصُّلُوعِ إِلَى
أَطْرَافِ الْوَرَكَيْنِ وَذَلِكَ نِصْفُ الْبَدَنِ وَالسُّوَّةُ بَيْنَهُمَا كَأَنَّهُ جَاهِلٌ لَا يَدْرِي أَيُّهُ
طَرَفِيهِ نَفْسِهِ أَطْوَلُ ابْنُ سَيِّدِهِ مَا يَدْرِي أَيُّهُ أَطْوَلُ يَعْنِي بِذَلِكَ نَسَبَهُ مِنْ قِبَلِ
أَبِيهِ وَأُمِّهِ وَقِيلَ طَرَفَاهُ لِسَانُهُ وَفَرْجُهُ وَقِيلَ اسْتُهُ وَفَمُّهُ لَا يَدْرِي أَيُّهُمَا أَغْفَى
وَيُقَوِّيه قَوْلُ الرَّاجِزِ لَوْلَا أَنَّهُ سَلَّحَ وَقَاءَ لِقَامِ فِي صَدْرِهِ مِنْ الطَّعَامِ الَّذِي أَكَلَ مَا
هُوَ أَغْلَطُ وَأَضْحَمُ مِنْ قَفَا الْكَبِشِ الْأَجْمِ وَفِي حَدِيثِ طَاوُوسٍ أَنَّ رَجُلًا وَقَعَ
الشَّرَابَ الشَّدِيدَ فَسُقِيَ فَضَرِي فَلَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي النَّطَّاعِ وَمَا أَدْرِي أَيُّهُ
طَرَفِيهِ أَسْرَعُ أَرَادَ حَلَّاقَهُ وَدُبْرَهُ أَيَّ أَصَابَهُ الْقَيْءُ وَالْإِسْهَالُ فَلَمْ أَدْرِ
أَيُّهُمَا أَسْرَعُ خُرُوجًا مِنْ كَثْرَتِهِ وَفِي حَدِيثِ قَبِيصَةَ ابْنِ جَابِرٍ مَا رَأَيْتُ أَقْطَعَ طَرَفًا
مِنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ يَرِيدُ أَمْضَى لِسَانًا مِنْهُ وَطَرَفًا الْإِنْسَانَ لِسَانَهُ وَذَكَرَهُ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ لَا
يُدْرِي أَيُّهُ أَطْوَلُ وَفَلَانَ كَرِيمُ الطَّرَفَيْنِ إِذَا كَانَ كَرِيمَ الْأَبَوَيْنِ يَرَادُ بِهِ نَسَبُ
أَبِيهِ وَنَسَبُ أُمِّهِ وَأَنْشَدَ أَبُو زَيْدٍ لِعَوْنِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتَيْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ فَكَيْفَ

بأطرافي إذا ما شتَمْتَنِي وما بعدَ شتَمِ الوالدِ بنِ صلُوحِ .

(* قوله « فكيف بأطرافي إلخ » تقدم في صلح كتابته باطرافي بالقاف والصواب ما هنا) .
جمعهما أطرافاً لأنه أراد أبويه ومن اتصل بهما من ذويهما وقال أبو زيد في قوله
بأطرافي قال أطرافُهُ أبواه وإخوته وأعمامه وكل قريب له محرم الأزهري ويقال في غير
هذا فلان فاسد الطرفين إذا كان خبيثَ اللسان والفرج وقد يكون طرفاً الدابة مُقدِّمَها
ومؤخِّرها قال حميد بن ثور يصف ذئباً وسُرعتَه تَرى طَرَْفَيْه يَعْسِلَانِ كِلاهُمَا كما
اهْتَزَّ عَوْدُ الساسِمِ المتنايعُ أبو عبيد ويقال فلان لا يملك طرفيه يعنون أسنَّته
وفمه إذا شرب دواءً أو خمراً فقاء وسكِّير وسلاج والأَسودُ ذو الطَّرْفَيْنِ حَيَّةٌ له
إبرتان إحداهما في أنفه والأخرى في ذنبه يقال إنه يضرب بهما فلا يُطْئِي الأَرْضَ ابن سيدة
والطرفانِ في المديد حذف ألف فاعلاتن ونونها هذا قول الخليل وإنما حكمه أن يقول
التَّطْرِيفُ حذف ألف فاعلاتن ونونها أو يقول الطرفانِ الألف والنون المحذوفتان من
فاعلاتن وتَطْرِيفُ فَتِ الشَّمْسُ دَنَتَ للغروب قال دَنَا وَقَرْنُ الشَّمْسِ قد تَطَرَّفَ فَا
والطَّرْفُ بَيْتٌ من أَدَمَ ليس له كفاء وهو من بيوت الأعراب ومنه الحديث كان عمرو
لمعاوية كالطَّرْفِ الممدود والطوارفُ من الخبَاء ما رَفَعَتْ من نواحيه لتنظر إلى خارج
وقيل هي حِلاَقُ مركبة في الرُّفوف وفيها حبال تُشَدُّ بها إلى الأوتاد والمِطْرَفُ
والمُطْرَفُ واحد المَطَارِفِ وهي أَرْدِيَّة من خز مُرَبَّعة لها أَعْلَامٌ وقيل ثوب مربع
من خز له أَعْلَامُ الفراء المِطْرَفُ من الثياب ما جعل في طَرَْفَيْه عِلْمَانِ والأصل
مُطْرَفٌ بالضم فكسروا الميم ليكون أخف كما قالوا مِغْزَلٌ وَأَصْلُهُ مِغْزَلٌ من أُغْزَلِ
أَي أُدِيرُ وكذلك المِصْحَفُ والمِجْسَدُ وقال الفراء أصله الضم لأنه في المعنى مأخوذ
من أُطْرَفَ أَي جُعِلَ في طَرَفِهِ العِلْمَانِ ولكنهم استثنوا قَلَّوا الضمة فكسروه وفي الحديث
رَأَيْتَ على أبي هريرة رضي الله عنه مِطْرَفَ خَزٍّ هو بكسر الميم وفتحها وضمها الثوب
الذي في طرفيه علمان والميم زائدة الأزهري سمعت أعرابياً يقول لآخر قَدِمَ من سفَرٍ هَلْ
وراءك طَرِيفَةٌ خَبِرَتْ تَطْرَفُ فُئَاهُ ؟ يعني خبراً جديداً ومُغْرَبَةٌ خَبِرَتْ مِثْلُهُ
والطَّرِيفَةُ كل شيء استحدثته فأعجبك وهو الطريفُ وما كان طَرِيفاً ولقد طَرِفَ
يَطْرِفُ والطَّرِيفَةُ ضَرْبٌ من الكِلَابِ وقيل هو النَّصِيْبُ إذا يَدَيْسَ وابْيَيْسَ وقيل
الطَّرِيفَةُ الصِّلِيَانُ وجميع أنواعهما إذا اءْتَمَّسَا وتَمَّسَا وقيل الطريفة من
النبات أوَّال شيء يَسْتَطْرِفُهُ المَالُ فيرعاه كائناً ما كان وسميت طريفة لأن المَالِ
يَطْرَفُهُ إذا لم يجد بقللاً وقيل سميت بذلك لكرمها وطَرَا فَتَهَا واسْتَطْرَفَ المَالِ إِيَّاهَا
وَأَطْرَفَتْ الأَرْضُ كَثُرَتْ طَرِيفَتَهَا وَأَرْضٌ مَطْرُوفَةٌ كَثِيرَةٌ الطريفة وإبل طَرِيفَةٌ تَحَاتَّتْ
مَقَادِمُ أَفْوَاهِهَا من الكَبِيرِ ورجل طريفٌ بَيِّنٌ الطَّرِيفَةُ ماضٍ هَشٌّ والطَّرْفُ

اسم يُجْمَع الطَّرْفَاءُ وقلما يستعمل في الكلام إلا في الشعر والواحدة طَرْفَةٌ وقياسه قَصَبَةٌ وَقَصَبٌ وَقَصَبِيٌّ وَشَجَرَةٌ وَشَجَرَةٌ وَشَجَرَاءُ ابْنُ سَيْدِهِ وَالطَّرْفَةُ شَجَرَةٌ وَهِيَ الطَّرْفَةُ وَالطَّرْفَاءُ جَمَاعَةٌ الطَّرْفَةُ شَجَرٌ وَبِهَا سَمِيَ طَرْفَةُ بْنُ الْعَيْدِ وَقَالَ سَيْبِيُّهُ الطَّرْفَاءُ وَاحِدٌ وَجَمْعُهَا الطَّرْفَاءُ اسْمٌ لِلْجَمْعِ وَقِيلَ وَاحِدَتُهَا طَرْفَاءَةٌ وَقَالَ ابْنُ جَنِيٍّ مَنْ قَالَ طَرْفَاءُ فَالْهَمْزَةُ عِنْدَهُ لِلتَّأْنِيثِ وَمَنْ قَالَ طَرْفَاءَةٌ فَالْتَّاءُ عِنْدَهُ لِلتَّأْنِيثِ وَأَمَّا الْهَمْزَةُ عَلَى قَوْلِهِ فَرَأَيْتَ لَيْسَ فِيهَا التَّأْنِيثُ قَالَ وَأَقْوَى الْقَوْلَيْنِ فِيهَا أَنَّ تَكُونَ هَمْزَةٌ مُرَّةً تَجَلَّةً غَيْرَ مُنْقَلِبَةٍ لِأَنَّهَا إِذَا كَانَتْ مُنْقَلِبَةً فِي هَذَا الْمَثَلِ فَإِنَّهَا تَنْقَلِبُ عَنِ الْفَاءِ إِلَى التَّاءِ نِثٌ لَا غَيْرَ نَحْوِ صَحْرَاءُ وَصَلَاءُ وَخَبْرَاءُ وَالخَيْرُ شَاءٌ وَقَدْ يَجُوزُ أَنَّ تَكُونَ عَنْ حَرْفِ عِلَّةٍ لِغَيْرِ الْإِلْحَاقِ فَتَكُونَ فِي الْأَلْفِ لَا فِي الْإِلْحَاقِ كَأَلْفِ عِلْبَاءٍ وَحِرْبَاءٍ قَالَ وَهَذَا مِمَّا يُؤَكِّدُ عِنْدَكَ حَالَةَ الْهَاءِ أَلَّا تَرَى أَنَّهَا إِذَا أَلْحَقْتَ اعْتَقَدْتَ فِيهَا قَبْلَهَا كَمَا مَا إِذَا لَمْ تُلْحِقْ جاز الحكم إلى غيره ؟ وَالطَّرْفَاءُ أَيْضًا مَنبُتٌ وَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ الطَّرْفَاءُ مِنَ الْعِضَاءِ وَهُدُوءٌ بِئِهِ مِثْلُ هُدْبِ الْأَثَلِ وَلَيْسَ لَهُ خَشَبٌ وَإِنَّمَا يُخْرَجُ عَصِيًّا سَمْحَةً فِي السَّمَاءِ وَقَدْ تَحْمَضُ بِهَا الْإِبِلُ إِذَا لَمْ تَجِدْ حَمًا غَيْرَهُ قَالَ وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو الطَّرْفَاءُ مِنَ الْحَمِّ قَالَ وَبِهَا سَمِيَ الرَّجُلُ طَرْفَةُ وَالطَّرْفَةُ مِنْ مَنَازِلِ الْقَمَرِ كَوَكْبَانِ يَقْدُمَانِ الْجَبْهَةَ وَهُمَا عَيْنَا الْأَسَدِ يَنْزِلُهُمَا الْقَمَرُ وَبَنُو طَرْفَةَ قَوْمٌ مِنَ الْيَمَنِ وَطَارِفٌ وَطَارِيفٌ وَطَارِيفٌ وَطَارِيفَةٌ وَمُطَارِفٌ وَأَسْمَاءُ وَطَارِيفٌ مَوْضِعٌ وَكَذَلِكَ الطَّرِيفَاتُ قَالَ رَعَاتُ سُمَيْرَاءَ إِلَى إِرْمَامِهَا إِلَى الطَّرِيفَاتِ إِلَى أَهْلِهَا وَكَانَ يُقَالُ لِبَنِي عَدِيٍّ بَنِ حَاتِمِ الطَّرِيفَاتِ قُتِلُوا بِرِصْفِيِّينَ أَسْمَاؤُهُمْ طَارِيفٌ وَطَارِفَةٌ وَمُطَارِفٌ